

Aller Anfang ist schwer	كل بداية صعبة
Am Beginn ist vieles nicht so einfach	في البداية ، الأمور ليست بهذه السهولة
Das lockt keinen Hund hinter dem Ofen hervor	استدرج كلبًا من خلف الموقد
Das ist allgemein bekannt, uninteressant, nichts Neues	هذا معروف ، رتيباً ، لا جديد
Zu viele Köche verderben den Brei	كثرة الطباخين يفسد الطبخة
Wenn sich zu viele Leute in eine Arbeit einmischen, dann mißlingt das oft.	عندما ينخرط الكثير من الناس في عمل ما ، فإنه غالبًا ما يفشل.
Das ist doch mit Händen zu greifen. Das sieht doch ein Blinder.	هذا شيء يمكنك الحصول عليه. يمكن للشخص الكفيف أن يرى ذلك.
Das ist offensichtlich, völlig klar, für jeden sofort zu erkennen.	إنه واضح ، واضح تمامًا يمكن التعرف عليه على الفور للجميع
Jemand hat einen hellen Kopf	شخص ما لديه عقل مشرق
Jemand hat einen klaren Verstand, hat gute Ideen, versteht vieles sehr gut	شخص ما لديه عقل واضح لديه أفكار جيدة ، ويفهم الكثير من الأشياء جيدًا
Da geht mir ein Licht auf.	ثم أرى النور
Das ist mir jetzt klar, einsichtig, verständlich	هذا واضح لي الآن ، ثاقب ومفهوم
Nur nicht hudeln! Nua ned hudln! [Mundart, Umgangssprache]	إفقط لا تتراسل لا هودلن! [لهجة عامية]
Immer schön langsam, mit Bedacht, etwas nicht überstürzen, zu schnell handeln	دائمًا لطيف وبيبطة ، بعناية ، لا تستعجل شيئًا ، تصرف بسرعة كبيرة
Etwas ohne Wenn und Aber machen	“Aber” و “Wenn” افعلي شيئًا بدون
Keine Einwände haben, etwas ohne Vorbehalt, Kritik machen	ليس لديهم اعتراضات شيء دون تحفظ ، انتقد
Das heißt auf gut Deutsch ...	... هذا يعني باللغة الألمانية الجيدة
Etwas klar sagen, im Klartext ausdrücken, nicht umständlich um etwas herumreden	لقول شيء ما بوضوح ، والتعبير عنه بلغة واضحة ، لا تكن غاضبًا بشأن شيء ما



Höre dir den Text an (MP3)  
الاستماع إلى كلمات



این صفحه / diese Seite



zur Kapitelseite Kurze Texte  
إلى نصوص قصيرة صفحة الفصل

<p><b>Anleitung:</b>          Suche jedes Wort im Lexikon          und überprüfe die Übersetzung in der          rechten Spalte.          Lerne die neuen Wörter durch  <b>Anhören, Nachsprechen</b> und  <b>Abschreiben.</b></p>	<p><b>تعليمات:</b>          ابحث في كل كلمة في المعجم          وتحقق من الترجمة في العمود الأيمن          ادرس الكلمات الجديدة          استمع وكرر وانسخ.</p>
<p>der Anfang          der Beginn</p>	<p>البداية          البداية</p>
<p>etwas Neues          nichts Neues</p>	<p>شيء جديد          لا جديد</p>
<p>etwas gelingt          etwas mißlingt</p>	<p>شيء ما ينجح          شيء ما فشل</p>
<p>etwas ist offensichtlich          offen einsehbar          die Einsicht</p>	<p>شيء واضح          مرئي بشكل واضح          البصيرة</p>
<p>hudeln          hetzen          schusseln          schlampig arbeiten</p>	<p>تجمهر          سرعه          تلعثم          العمل بهدوء</p>
<p>der Einwand          der Vorbehalt          die Kritik</p>	<p>الاعتراض          التحذير          النقد</p>
<p>der Klartext          etwas klar ausdrücken</p>	<p>النص الصريح          التعبير عن شيء ما بشكل واضح</p>
<p>umständlich sein          etwas unnötig kompliziert machen</p>	<p>كن محرجا          جعل شيئاً معقداً بلا داع</p>
<p>herumreden          etwas nicht direkt sagen (wollen)          das Gerede</p>	<p>نتحدث حولها          لا أريد أن أقول شيئاً بشكل مباشر          الحديث</p>



Höre dir den Text an (MP3)  
 الاستماع إلى كلمات



diese Seite / اين صفحه



zur Kapitelseite Kurze Texte  
 إلى نصوص قصيرة صفحة الفصل